

PARITY AND FUNDAMENTAL RIGHTS

WILL THEY ALONE BE EFFECTIVE OR ADEQUATE?

(BY A STUDENT OF POLITICS)

Two of the remedies suggested for the present communal tension are the establishment of parity of status for Sinhalese and Tamil and the inclusion of a chapter of Fundamental Rights in the present Constitution.

Let us examine whether these remedies will be adequate to meet the situation.

Parity of status could be achieved either by ordinary legislation or by a constitutional amendment.

It will be generally conceded that parity achieved by mere ordinary legislation will not be an effective safeguard for the Tamil speaking people. It would become the plaything of every government that happens to be temporarily in power. We all know the fate of the parity of status established by resolution of the State Council in 1944.

Parity enshrined in the Constitution stands on a slightly different footing. But such parity may be considered under the other suggested remedy namely Fundamental Rights. For parity would then be a special case of Fundamental Rights. Fundamental Rights, if they are not to be mere eye-wash, should certainly embody language rights besides other rights.

Nobody will deny the value of Fundamental Rights. All serious students of our Constitution have regretted the absence of such rights in our Constitution. Even Ivor Jennings the de facto author of our Constitution who ridiculed the inclusion of

Fundamental Rights in the Indian Constitution seems to have changed his mind on this point. For we find that the Reid Commission on Malaya which included him has recommended the inclusion of Fundamental Rights in the future Malayan Constitution.

But what should be borne in mind is that Fundamental Rights are not an automatic guarantee of liberty or equality.

1. Fundamental Rights involve their interpretation by judges. The judges after all are human beings, likely as the rest of us to be swept off their feet by popular passion. In the United States, five out of nine judges have actual control of the Constitution and the death of a single judge may well shift the whole balance of interpretation. It does not seem that this safeguard of rights is necessarily less frail than that of a legislative assembly which may at least be checked by the action of an alert public opinion outside.

2. Any Bill of Fundamental Rights depends for its efficacy on the determination of the people that it shall be maintained. It is just as strong and no more as the popular will to freedom. The 15th amendment to the American Constitution which sought political freedom for the coloured citizens of the South has never been effectively applied either by the executive or the courts. Even where the judge is prepared to do his duty he cannot in a period of excitement count upon

public opinion. If the Negro is prevented from exercising his political rights in a mature democracy like the U. S., the declaration of Rights may prove to be in practice little more than words in countries like Ceylon which are used to bureaucratic rule and where there is very little political organization and where the public lack knowledge and capacity to form public opinion.

3. It is extremely difficult to define the nature and extent of rights in such a way that something significant and realistic is achieved. If a government is to be effective, few rights of its citizens can be stated in absolute form. No realistic attempt to define the rights of the citizen indeed can fail to include qualifications. Yet when we see the result it is difficult to resist asking the question what of substance is left after the qualifications have been given full effect?

4. It is possible to nullify fundamental rights by executive action. The Executive, if it is so disposed, can adopt ingenious methods to destroy the spirit of a right while not tampering with the letter of it.

In one hysterical week in 1919 the action of the executive power in the U. S. rendered worthless the various amendments to the constitution securing freedom of speech, peaceable assembly, freedom from house search, freedom from excessive bails etc.

The advocates of Parity
(Continued on page 2)

Letters to the Editor.

Correspondence Between U. K. High Commissioner & M. P. for Vavuniya

61/1. Pendennis
Avenue, Colpetty,
Colombo 3
28th June, 1957.

The Editor,
Hindu Organ

With the permission of the High Commission for the United Kingdom in Ceylon, and with the consent of Messrs. Vanniasingham Chelvanayagam and Navaratnam of the Federal Party, I release the annexed correspondence for publication.

I would invite the special attention of your readers to the dates. The telegram was sent from Police Barracks, Bambalapitiya about two hours before I was tricked out of them.

Yours faithfully,
C. Suntharalingam
M. P., Vavuniya

"Shantam",
19, Milagiriya
Avenue, Bambalapitiya,
Colombo 4.
24th June, 1957.

Sir Cecil Syers,

High Commissioner for the
United Kingdom in Ceylon,
Colombo.

My dear Sir Cecil,

I have to confirm the despatch to you today of the annexed telegram.

I shall be grateful if you will kindly acknowledge receipt of this letter and acquaint me with the action taken

Yours sincerely,
Sgd. C. Suntharalingam.

Office of the High
Commissioner for
the United Kingdom,
Colombo.
Ceylon.
25th June, 1957.

22/7/18

Dear Sir,

I am directed by the
High Commissioner to

acknowledge the receipt of your telegram addressed to Mr. Macmillan and the confirmatory copy sent with your letter of the 24th of June.

Your message to the Prime Minister has been forwarded to London:

Yours faithfully,
Sgd. K. A. East

C. Suntharalingam, Esq.,
"Shantam"
19, Milagiriya Avenue,
Bambalapitiya,
Colombo 4.

SIR CECIL SYERS,
High Commissioner for the
United Kingdom in Ceylon,
Colombo

Shall be grateful if following message is immediately communicated to Prime Minister Macmillan, Chairman Commonwealth Premiers Conference.

You are aware that the Tamils of Ceylon having distinct language, culture traditions and occupying distinct well-defined territory which includes Trincomlee, were conquered by the British and became part of the British Empire under the Treaty of Amiens 1802. The Tamils had a separate administration under the British from 1802 until 1831 when the administration of Ceylon was unified into one whole. Owing to the activities of all communities Ceylon was granted, with the consent and co-operation of the Tamil community, Dominion Status under the Ceylon Independence Act, 1947. Situation has now arisen in Ceylon which Prime Minister Bandaranaike himself has described as the brink of a catastrophe. Unless immediate effective steps are taken, lives of thousands of men, women and children, the subjects of Her Most Gracious Majesty Queen Elizabeth II, Queen of Ceylon, Head of the Commonwealth, are and

(Continued on page 2)



தமிழ்ச் சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி விச்சையும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நாநவின் நேத்துமே
தமிழ்ச் சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே.

திருச்சிதம்பலம்.

Hindu Organ

FRIDAY, JULY 5, 1957

Treasure These Thoughts

The gift of joy, peace or perfection is a greater giving than the effusion of an individual benevolence and sympathy and it is the most royal outcome of unity with others in the Universal Consciousness..

CHANGING COMMUNISM!

ACCUSED of anti-party activities, Russian Deputy Premiers George Malenkov, V. M. Molotov and Lazar Kaganovich and other leaders were dismissed by the Communist Party from the Central Committee and the Presidium. These die-hard Stalinists whose dismissal was unanimously approved by the Central Committee of the Communist Party have been disgraced by an organisation which they had developed with devilish daring for a decade on the ground that they had conspired openly against the Party. The conduct of the dismissed leaders has been described as 'stalinist' propaganda.

This sudden action of the C. P. is said to have taken the rest of the world by surprise and inspired a new hope for better relations between the East and the West. But what is not surprising at all is that political purges form the routine work of the Communist Party so much that the Party itself cannot know what would happen next and which policy would survive. However it is significant that the drive for international peace has been taken in Soviet Russia in the form of the removal of leaders in whom Red Russians had full confidence for several years. The vanquishing of the Old stalinist Guard, has been welcomed by the Western nations merely because the recent dismissals and earlier purges have made the world know that Dictatorship like Despotism will destroy itself in the course of time.

LETTERS TO THE EDITOR

(Continued from page 1)

will continue in grave jeopardy. The Tamil Nationality of Ceylon is now anxious to have an autonomous linguistic Tamil Nation State within the framework of a Federal Union of Ceylon or otherwise with the consent of the Sinhalese Government of Prime Minister Bandaranaike if possible, and without, if necessary. Clause 1 sub clause (1) of the Ceylon Independence Act incorporates the principle of the Statute of Westminster 1931 whereby an Act of Independence cannot be amended by an Act of Parliament of the United Kingdom unless it is expressly declared in the Act that the Dominion has requested and consented to the enactment thereof. As far as I am aware there has been no clarification of this provision as to the precise party who is entitled to make the request or give the consent—the Government, the Parliament or any of the nationalities which comprise the Dominion. Would the Commonwealth Prime Ministers at their present Conference kindly consider whether the Statute of Westminster should not be interpreted to enable a nationality associated with separate definite territory such as the Ceylon Tamil Nationality is should not be given the right to request and to give the consent to the amendment of the Act of Parliament to enable the Tamils to carve out a separate Dominion owing allegiance to Her Majesty. Failure to secure immediately such amendment to the Ceylon Independence Act can only lead to considerable bloodshed and loss of life."

I am forwarding a copy of this telegram to Prime Minister Bandaranaike.

Sgd. SUNTHARALINGAM
M. P., Vavuniya.

Premier Nehru sees in this bold change 'a move in a healthy direction.' The responsibility for creating a salubrious climate for international tension to be eased rests with the U. S. S. R. and the U. S. A. What is more urgent is that the pernicious poisoning of the atmosphere by nuclear tests should be stopped and that forthwith. Cannot Russia and America agree on this question and help the world return to normality?

THE DANCE OF SIVA

(BY MUHANDIRAM E. P. RASIAH)



Western scholars and historical students, with some rare exceptions, had been incapable of appreciating the aesthetic, technical and spiritual significances of the masterpieces of Indian Art and their value as cultural expressions of Indian civilisation. It was only after Ananda Coomarasamy and Hareil clearly demonstrated and interpreted the great spiritual truths and aesthetic merits that lay undeciphered in Indian Art, that the Europeans began to understand the mysterious language of a new order of beauty, diametrically opposite to the cheap, realistic and naturalistic languages of the general body of European Art. Thus the artists of India stand unrivalled in their ability to portray the External Truths of Religion in bronze and granite. One wonders today, how the Indian artists of the 1st century, bereft of modern conveniences, tools etc, could have conceived or constructed Lord Nataraj in that charming pose, pregnant with many a glorious idea.

The dances of Siva as depicted by artists, could be classified into three categories:-

The Evening Dance
The Thandava Dance
& The Nadanta Dance

(a) Siva pradasha stotra' describes The Evening Dance in the Himalayas, where Siva two handed and without the prostrate Asura under His foot, dances in twilight to relieve the sufferings of Devas and devotees

(b) The well-known Thandava Dance pre Aryan in origin is said to belong to the Tamasic aspect of Bairava, who as Destroyer, revels in dancing with His Consort in the burning grounds,

(c) The most important dance is the Cosmic Dance of Lord Nataraj at Chidambaram (Thillai). It is the dance of Bliss—Anandatandavam - performed by the Lord to satisfy His Rishis and Devotees, chiefly Viyagrapadha and Patanjali, who had fervently prayed and performed penances at Thillai to witness it.

In this Anandatandava, Lord Nataraj stands on one foot over the Asura Moyalavan, a personification of Evil, indicating to the world that Evil must be subjugated. With the mystic Drum in the right hand the Lord causes all His Creations to dance as He wills—

“... .. ஆட்டுவித்தால்
யாரொருவர்
ஆடாதாரே”

The deer (தாவயமான்) represents the uncontrollable way-ward mind of man. The tiger's skin stands for arrogance overpowered. The flow of water (Ganges) from His Head represents the Lord as the Fountain of all Knowledge and wisdom. The crescent moon is a symbol of Light and Serenity. While the right hand points to Refuge, the fire on the left hand reminds the world of the inextinguishable splendour of the Soul—"Atmajothi"

In as much as activity, movement and life itself of living beings are dependent on the incessant beat of the Heart, so also does this Cosmic Dance of Lord Nataraj, the Chief Deity at Chidambaram, keep the whole Universe in perpetual motion, giving vim and vitality to every living Being, as sung by Saint Thirumoolar:-

“வேதங்க ளாட மிகு ஆ
கம மாட
கீதங்க ளாடக் கிளர்.
அண்டம் ஏழாடப்
(Continued on page 5)

Colombo Tamil Sangam

Annual Meeting

The Fifteenth Annual General Meeting of the Colombo Tamil Sangam was held on Saturday the 29th. June, 1957 at 4-30 p. m. at the Saiva Mangayar Kalagam Hall presided over by Mr. M. C. Nadarajah one of the Vice-Presidents. The report and accounts were adopted unanimously.

The President Elect Pundit K. P. Ratnam while thanking the members for electing him appealed to them to make the necessary united efforts to put up a suitable hall in the Sangam's land to further the various activities of the Sangam. He spoke in detail as to what steps should be taken to further the cause of Tamil Language.

The following office bearers were elected unanimously for the year 1957-58;—

Patron: Sir. Kanthia Vaithianathan.

Vice Patrons: Mr K S Arulnandhy, Mr John Chellappah, Mr E P Chelliah, Mr C Nadarajah, Mrs T Nadarajah, Senator S Nadesan, Dr T Nallainathan, Mr P Navaratnarajah, Mr A Sabaratnam, Rev Fr X Thaninayagam.

President: Pundit K P Ratnam.

Vice Presidents: Messrs: K Alvappillai, V Arulampalam, T Kartbigesar, V Kulanayagam, M C Nadarajah, S Nadarajah, V K P Nathan, C Rasiah, V Suppiab, M Vairavapillai.

Secretary: Mr K Vairamuthu.

Asst. Secretary: Mr V Jesuratnam.

(Continued on page 5)

PARITY AND FUNDAMENTAL RIGHTS

(Continued from page 1)

of Status and Fundamental Rights alone do not contemplate any redistribution of the State Power. Even after these are achieved the State power will still remain predominantly in the hands of the Sinhalese Community. There will be nothing to prevent the Executive adopting an unhelpful attitude especially as the rights in question are not going to be willingly granted.

(To be continued)

Astrological

WEEKLY FORECASTS

'SRI PATHY'

FROM 7-7-57 TO 13-7-57

ARIES *Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]*

The first day will be favourable for financial transactions. Monday and Tuesday will prove to be irksome. Domestic worries and troubles through secret enemies shown. Rest of the week will be comparatively favourable.

TAURUS *Kartikai 2, 3, 4, Rohini, Mirugasirisha 1, 2 [Idapa Rasi]*

The first half of the week will be favourable for business transactions. Wednesday, Thursday and Friday morning may land you into some difficulties. Week-end will turn favourable again.

GEMINI *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

A good week. Your financial conditions should improve. But your mind will not be at rest. There will be constant troubles through secret enemies but they will not be able to triumph over you. Spend the last two days with care.

CANCER *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]*

You will be quick to lose your temper this week. Health too will not be satisfactory. You may fall out with some of your relatives. Friends too will not be very helpful.

LEO *Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]*

A good week. Although you will face some opposition when you begin new works yet you are sure to succeed at the end. Your relatives will cause you much annoyance.

VIRGO *Uttira 2, 3, 4, Atta, Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]*

Your personal problems will be solved this week. Brothers and sisters will be very helpful. Professionally a good week but immediate financial gains ruled out.

LIBRA *Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

An unsettled week. You will find it very difficult to steer clear of obstacles this week. Scandals and misunderstandings will upset you. Do not begin anything new.

SCORPION *Visaka 4, Anursha, Kettai [Vrischika Rasi]*

Friends will be very helpful this week. But you will have to face much opposition in most of your affairs. Financially a good week.

SAGITTARIUS *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Than Rasi]*

Work will be heavier than usual this week. Financial conditions will not be very satisfactory. You will have to meet unexpected expenditure.

CAPRICORNUS *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]*

Beware of scandal mongers this week. You will find it difficult to avoid criticism. New ventures will bring in good results but only after initial difficulties.

AQUARIUS *Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]*

Professionally a good week. You will find much improvements in your financial conditions as well. Opposition will melt away.

PISCES *Pooraddati 4, Uttiraddati, Revati. [Meena Rasi]*

A good week. You will be able to steer clear of opposition with much ease. Avoid scandals and troubles with relatives week end.

6. wife Saraswathy of do
 7. Subramaniam Balasubramaniam and
 8. wife Bahavathy both of Puloly West,
 9. Velauthar Arumugam of do.
 10. Ratnapackiam daughter of Nagalingam of do.
 11. Nagalingam Coomaraswamy of do.
 12. Parupathipillal widow of Nagalingam of do.
- Respondants.

This matter coming on for disposal before V. M. Cumaraswamy Esquire, Addl, District Judge, Point Pedro on the 30th August 1956 in the presence of Mr. S. Nagalingamudaly Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner abovenamed dated the 5th day of July 1956 and the affidavit of the Notary and the two subscribing witness dated 12th June 1956 having been read.

It is ordered that the Last Will and testament No. 1038 made by the deceased abovenamed and attested by S. Nagalingamudaly Notary Public on the 7th day of July 1954, the Original of which has been produced and deposited in this Court, be and the same is hereby declared proved and that the petitioner abovenamed is the executor named therein and he is hereby declared entitled to have probate thereof issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any person or persons interested shall on or before the 11th day of October 1956 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 30th day of August 1956
Sgd, V. M. Cumaraswamy
Addl, District Judge.

Drawn by
Sgd, S. Nagalingamudaly
Proctor for Petitioner.

Time to shew cause entended to 5.6.57

Installed S. T.
D J.

(O. 35. 28 & 5)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 326 T

In the matter of the estate of the late Sinniah Kandiah of Mallakam Deceased.

Kandiah Murugaiyah of Mallakam Petitioner Vs.

1. Selliah Thedchanamoorthy and wife, 2. Tharmahunapackiam both of Mallakam Respondents

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esqr District Judge Jaffna on the 7th day of June 1957 in the presence of Mr. R. N. Sivaprakasam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and Petition of the Petitioner having been read.

It is ordered that Letters of administration in respect of the estate of the said deceased be granted to the Petitioner as sole heir and son of the deceased, unless the said Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 19th day of July 1957 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 7th day of June 1957

Sgd. P. Sri SkandaRajah
District Judge

Drawn by
R. N. Sivaprakasam
Proctor for Petitioner
(O 31 28 & 5)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 323

In the matter of the Intestate Estate of the late Kanapathiar Amarasingham of Vaddukoddai East.

Deceased.
Annammattu widow of K. Amarasingham of Vaddukoddai East

Petitioner. Vs.

1. Amarasingham Sritaran of Vaddukoddai East,
2. Kanapathiar Muruguppillai of do,
3. Venayagar Sellathurai and wife,
4. Pakkiam of No.57, Palaly road Jaffna,
5. Kanapathiar Kandasamy and wife,
6. Annaledchumy of Vaddukoddai East,
7. Vaitilingam Nagalingam and wife,
8. Ponnammah of No. 57, Palaly road, Jaffna

Respondents. This action coming on for disposal before P.

Sri SkanthaRajah Esqr, District Judge, Jaffna on the 4th day of June 1957 in the presence of Messrs. Subramaniam and Somasuntharam Proctors on the part of the petitioner and the affidavit and Petition of the petitioner having been read.

It is ordered that Letters of Administration over the estate of the abovenamed deceased be issued to the Petitioner as she is the lawful wife of the abovenamed deceased unless the abovenamed respondents shall appear before this court on or before the 10th day of July 1957 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 4th day of June 1957

Sgd. P. SriSkanthaRajah,
District Judge
Jaffna

(O. 37 5 & 12)

THE ELEMENTS OF SAIVA SIDDHANTAM

(SECOND EDITION)

Revised and adapted for use

IN SENIOR SECONDARY SCHOOLS

A LUCID EXPOSITION OF SAIVAISM AND AN EXCELLENT GUIDE TO THE STUDY

OF SIVAGNANASIDDHAR

Extremely Useful for Students and Adults Alike

Price per Copy Rs. 1 - 50

AVAILABLE AT:

THE SAIVA PRAKASA PRESS
VANNARPONNAI

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 571 T

In the matter of the Last Will and testament of the late Velauthar Coomaraswamy of Puloly West

Deceased.

Sothilingam widow of Coomaraswamy of Puloly West

Vs. Petitioner.

1. Kathirithamby Subramaniam and
2. wife Thangammah both of Puloly West
3. Ponnammah widow of Thambirajah of do
4. Candappah Velautham presently Shroff, Irrigation Office, Ratmalana
5. Kandiah Sidamparapillai presently of Kacheheri,

The Dance of Siva

(Continued from page 2)

புதங்க ளாடப் புவனம்
முழு தாட
நாதங் கொண் டாடினான்
ஞானநதக் கூத்தே

It is this mystic Dance, the obvious fountain of force and energy that is reflected in the Panchakritiyas of Creation, Protection, Destruction, Reincarnation and Salvation.

"Every part of such an image as this, is directly expressive not of any mere superstition or dogma, but of evident facts. No artist of today, however great, could more exactly or more wisely create an image of that energy which science must postulate behind all phenomena." says Ananda Coomarasamy. "In the night of Brahma, Nature is inert and cannot move till Siva wills it. He rises from His rapture and dancing sends through inert matter pulsating waves of awakening sound, and lo, matter also dances appearing as a glory round about Him Dancing He sustains its manifold phenomena. In the fullness of time, still dancing, He destroys all forms and names by fire and gives new rest. This is poetry none the less science. "Thus Lord Nataraja's Dance is a hymn of life, a frank and exquisite glorification of creative forces in the Universe, representing the primordial energy behind all phenomena, a combination of science and religion" It is therefore not strange that the figure of Nataraj has commanded the admiration of so many generations of all nations.

No art was practised for its own sake. It appears to have been employed as a means to promote religious devotion and mental concentration. Therefore let us too not fail to foster the same ideals. While working towards our cultural renaissance, let us not lose sight of the main objective—Spiritual Perfection. A dancer must seek the Divine in Dancing for through dance one can understand the supreme symbol of spiritual life.

The auto-intoxication resulting from the rapturous movement brings the dancers for a moment at least, into that self-forgetful union with the non-self, which the mystic, the seer & the saint ever seeks.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 328

In the matter of the intestate estate of the late Elaiathamby Arulambalam of Mallagam Deceased. Arulambalam Mahadevan of Mallakam Petitioner. Vs. Arulambalam Sahadevan of Mallagam Respondent.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esq. District Judge, Jaffna on the 13th day of June 1957 in the presence of Mr. S. Kanagasabapathy, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read: It is ordered that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the above-named deceased as his son and one his heirs and directing that such letters of administration be issued to him accordingly unless the respondent or any other person or persons interested shall appear before this court on the 26th July 1957 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. This 13th day of

June 1957.
P. SRISKANDARAJAH,
District Judge
Jaffna.
(O 47, 5 & 12)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

No. 585 Ty.

In the matter of the Intestate Estate of Sinnathamby Nagalingam of Polikandy Deceased Theivanayagi daughter of Sinnathamby Nagalingam of Polikandy Vs Petitioner I. Pushpavathana daughter of S. Nagalingam, 2. Nagalingam Krisnadas, 3. Aiyathurai Cathamuthu all of Valvettiturai Respondents

This matter coming on for disposal before V. M. Cumarasamy Esquire Additional District Judge of Point Pedro on the 9th day of April 1957 in the presence of Mr. A. N. Velayutham Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner having been read.

It is ordered that the Petitioner as daughter of the deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to the

Estate of the deceased and such Letters of Administration be accordingly issued to her unless the Respondents or any other person shall appear before this Court on or before the 6th day of June 1957 and shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. This 9th day of April 1957 Extended and Reissued for 19th July 1957

Sgd. S. ThambyDurai
District Judge
O 42 5 & 12)

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

No. P/109

Ramanathan ChelvaRayan RajaRayan of Vannariponnai East, Jaffna Plaintiff.

Vs.

1 Ramanathan ChelvaRayan Manava Rayan of Manipay presently of Kuala Kangsar, Malayan Union, 2 Ramanathan Chelvarayan Manmatha Rayan of Chelvarayan Estate, Navatkuli; 3 Muttiyah Muttubalasuriar and wife; 4 Katpakam both of 34, Castle Lane, Bambalapitiya; 5 Ramanathan Chelva Rayan Mahadeva Rayan of Jaffna presently of No. 11 Froguel, London N. W. 3; 6 Dr. Chelliah Vivekananda Rajah and wife; 7 Maheswari both of D M O's Bungalow, Chavakachcheri 8 Suppiyah Kanagalingam and wife; 9 Pavalam both of 34, Castle Lane, Bambalapitiya; 10 M S Velupillai of Sirambiady, Jaffna 11 S Ponnambalam Kandiah; 12 Kandiah Mahendran and wife; 13 Ratnam all of Navalar Road, Jaffna Defendants,

It is hereby notified that action No. P. 109 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition of the land called Navatkuli Coconut Estate and situated at Navatkuli in extent 45A-3R-13P.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 10th day of September 1957 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court,
Sgd. R E. M. NAVARATNAM
Chief Clerk.
This 2nd day of July 1957
(O. 45-5)

ORDER NISI DECLARING WILL PROVED

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 324

Ambalayanar Velupillai of Karainagar East Vs. Petitioners
1. Velupillai Kandiah
2. do Nallathamby

Letter to the Editor

Archaeological And Allied Affairs.

Sir,

The Ministry of Cultural Affairs, has appointed a special committee to go into the Working of the National Museum, the Archaeological Department and the Archives, and to report to Government. This is a step which will result in benefit to the public. The committee is composed of three eminent persons It is trusted that a competent Tamil would also find a place in the committee. The Tamil contribution has been substantial. The committee will be incomplete without a Tamil member being included. The findings of a fully representative committee would carry greater weight and also definitely cover fuller ground.

Moreover, as a matter of general principle, such committees to command the confidence of the entire public of Ceylon could with advantage include Tamil representatives also. The immediate attention of the Ministry of Cultural Affairs to this subject would be very helpful.

S. SIVASUBRAMANIAM,
156, Hultsdorf Street,
Colombo.

- 3. do Arumugam
- 4. do Subramaniam
- 5. do Sangarappillai
- 6. do Chelliah all of Karainagar East Respondents

In the matter of the Last Will and testament of the late Ledchumipillai wife of A. Velupillai deceased of Karainagar East

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esqr. District Judge, Jaffna on the 18th day of June 1957 in the presence of Mr. K. Arumugam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the above-named petitioner dated 24th May 1957 and of the witnesses and Notary Public of the Last Will and dated 24th May 1957 having been read.

It is ordered that the Will of Ledchumipillai wife of A. Velupillai deceased, dated 20th March 1952 and numbered 11901 and attested by A. Kanagasabai, Notary Public be and the same is hereby declared proved unless the respondents or others shall, on or before the 23rd day of July 1957 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further declared that the said Ambalavanar Velupillai petitioner is the executor named in the said Will and that he is entitled to have Probate of the same issued to him accordingly unless the respondents or others shall on or before the 23rd day of July 1957 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 18th day of June 1957
Sgd. P. SRISKANDARAJAH
District Judge, Jaffna.
(O. 40, 5 & 12)

Colombo Tamil Sangam

(Continued from page 2)

Treasurer: Mr P Kanapathipillai.

Asst. Treasurer; Mr V Rasamaniccam.

Membership Secretary: Mr S K Shanmugampillai.

Establishment Secretary Mr V Kanagasabapathy.

Librarian: Mr M Kanapathipillai.

Committee Members: Messrs V Balakrishnan, V Kanapathipillai, K Mathiaparanam, S Ponnampalam, P Rajaratnam, C K Ratnam. A V Ratnarajah S Rosiah S Sangarasivam, K. V. Selvathurai, S Senathirajah, A Sivanthamby, S T Sivanayagam M Sivarajah and Sithantha Pulavar R S Sothiathan.

Auditors: Mr. V Chelliah and Mr. K Viswanathan.

Public Auditor: Mr. G Rajadurai.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVAKACHCHERI

Testamentary Jurisdiction No. 65

In the matter of the intestate estate of the late Marimuttu Visuvalingam of Kopay North Deceased. Selvanayaki widow of Marimuttu Visuvalingam of Kopay North Petitioner. Vs.

- Minor 1 Visuvanayaki daughter of Visuvalihgam
- 2 Jehamohan son of Visuvalingam both of Kopay North
- 3 Ponnampalam Chelliah of Punnalaikkadduvan. Proposed guardian - ad - litem of the 1st and 2nd minor respondents Respondents.

This matter coming on for disposal before S. Thambiturai, Esquire, District Judge Chavakachcheri, on the 6th day of June 1957 in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read and filee of record from which it appears that the deceased abovenamed Marimuttu Visuvalingam died intestate and that 1st and 2nd Respondents are minors;—

It is ordered that the 3rd Respondent Ponnampalam Chelliah be appointed Guardian-ad-litem over the 1st and 2nd minor Respondents abovenamed to represent them in this action and that the Petitioner abovenamed be appointed administratrix of the estate of the deceased abovenamed and that letters of administration be issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person shall show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary on or before the Sixteenth day or July 1957.

It is further ordered that the abovenamed Respondents shall appear before this court on the aforesaid date at 10 a. m.

This 6th day of June 1957
Sgd. S. Thambidurai
District Judge,
(O 43, 5 & 12)

Notice of Application

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 331

In the matter of the intestate estate of the late Saravanamuttu Kanapathipillai of 671/1 Ghan Ah Thong Street, Kuala Lumpur Deceased.

And

In the matter of the British Courts Probation (Re-sealing) Ordinance Ch. 84.

Notice is hereby given that after the expiry of fourteen days from the date hereof, application will be made to the District Court of Jaffna under the British Courts Probation (Re-sealing) Ordinance Ch. 84 for the sealing of the Letters of Administration in respect of the estate of Saravanamuttu Kanapathipillai the deceased abovenamed granted by the Supreme Court of the Federation of Malaya at Kuala Lumpur on the 11th day of March 1957.

A. ARULAMBALAM, Proctor for Parasakthi widow of S. Kanapathipillai—Applicant. Jaffna, 26th June 1957. (O. 44. 5 & 12)

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA No. P/114

Lalithambal daughter of Ponnampalam Nadarajah, minor appearing by her Next Friend Ponnampalam Nadarajah of Vannarponnai East Plaintiff

Vs

1. Kanagasabai Markandu and wife, 2. Sivalokalakshumi both of Vannarponnai West; presently of S. E's Office C. G. R. A'pura, 3. Appakkuddy Kumaraswamy, 4. Sivagurunathan Rajendra both of Manipay South, 5. Kandavanam Ponnampalam of Vannarponnai West Defendants

To:

It is hereby notified that action No. P/114 has been instituted in the District Court of Jaffna under the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land/lands called Ussantharai in extent 5 Lms. V. C. and situated at Vannarponnai West.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 16th day of July 1957 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court, Sgd. R. E. M. NavaRatnam Chief Clerk This 3rd day of July 1957 (O 46 4)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 315 T

In the matter of the intestate estate of Velupillai Mathiaparanam of Manipay late of Colombo Deceased Sellammah widow of V. Mathiaparanam of Manipay Vs Petitioner

1. Mathiaparanam Kanagarajah
Minor 2. Mathiaparanam Anandanadarajah and
3. Mathiaparanam Sri Mangalarajah all of do
4. Arulampalam Markkandu of Manipay presently of Colombo

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esquire, District Judge, Jaffna on the 17th day of June 1957 in the presence of Mr. S. Rajendran Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner having been read:—

It is ordered that the 4th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minor 2nd and 3rd Respondents for the purpose of protecting their interests and of representing them in these Testamentary Proceedings and that Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased be granted to the Petitioner as his lawful widow unless the abovenamed Respondents appear before this Court on the 19th day of July 1957 and show sufficient cause to the contrary

It is further ordered that the 4th Respondent does produce the said minors in Court on the said date

The 17th day of June 1957.

Sgd P. Sri Skanda Rajah District Judge.

Drawn by S. Rajendran Proctor for Petitioner. (O. 36. 28 & 5)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No: 308

Testamentary

In the matter of the intestate estate and effects of Kanapathipillai Subramaniam Sinnadurai of Velanai East Deceased

Thillaiamma widow of K. Subramaniam Sinnadurai of Velanai West. Petitioner.

Vs.

- Minors { 1. Parameswary daughter of K. S. Sinnadurai
2. Nageswary daughter of K. S. Sinnadurai
3. Rajeswary daughter of K. S. Sinnadurai
4. Puvaneswary daughter of K. S. Sinnadurai
5. Subramaian Selladurai, all of Velanai West.

G-A-L of 1 to 4 Respondents.

This matter coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esqr District Judge, Jaffna on the 10th day of June 1957 in the presence of Mr. N. T. Sivagnanam, Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit and Petition of the Petitioner from which

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 327

In the matter of the intestate estate of the late Kanagasabai Sivasubramaniam of Vannarponnai west, Jaffna. Deceased.

Naganathar Kangasabai of Kaithady, Petitioner.

Vs.

- Minor. 1. Naguleswary daughter of Sivasubramaniam of Vannarponnai west, Jaffna.
2. Karunakadachy widow of Sivasubramaniam of do. Respondents.

This matter of the petition of the petitioner praying that the 2nd respondent be appointed guardian-ad-litem over the 1st respondent, that the petitioner be declared entitled to have letters of administration to the estate of the abovenamed deceased and that letters issued to him accordingly, coming on for disposal before P. Sri Skanda Rajah Esq., District Judge, Jaffna on the 12th day of June 1957 in the presence of Mr. A. Thanabalasingam Proctor for the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 2nd respondent be and she is hereby appointed guardian-ad-litem over the 1st respondent, that the petitioner declared entitled to have letters of administration to the estate of the abovenamed deceased and that letters issued to him accordingly, unless the respondents or any others shall show sufficient cause to the contrary on or before the 19th day of July 1957 at 10 a. m. The 2nd respondent do produce the minor the 1st respondent in court on the said date.

This 12th day of June, 1957. Sgd. P. Sri Skanda Rajah District Judge.

Drawn by, Sgd A. Thanabalasingam Proctor for Petr. (O. 33. 28 & 5)

it appears that the Respondent is a fit and proper person to be appointed Guardian-ad. litem over the minors and 1st to 4th Respondents and that the Petitioner who is the wife of the deceased is entitled to have Letters of Administration to the estate of the above-named deceased having been read:

It is ordered that the 5th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 1st to 4th Respondents and that the Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased be issued to the Petitioner unless the Respondents abovenamed shall appear before this Court on or before the 3rd day of July 1957 and show cause to the contrary to the satisfaction of this Court. The Petitioner to produce the minors before this Court on the said date.

This 10th day of June 1957. Sgd. P. Sri Skanda Rajah District Judge.

(O. 34 28 & 5)

S.S.C. Tamil Text Commentary

BOON TO BOTH TEACHERS AND STUDENTS

Scholarly Commentary

ON

KUMBAKARNAN

VATHAIPPADALAM

V

BY

Vidwan K. Vendanar

★

JAFFNA SAIVA PARIPALANA SABHAI PUBLICATION

AVAILABLE AT THE HINDU ORGAN OFFICE.

THE HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

SUBSCRIPTION RATES

	(Post) Rs. cts.	(Delivery) Rs. cts.
English	9 00	6 00
Tamil	9 00	6 00
English & Tamil	13 00	10 00

Outside Ceylon.

	Rs. cts.
English	10 50
Tamil	10 50
English & Tamil	15 00

Manager

சான்றிதழில் வழிநடாட்டு பெயர்க் மலிவானது சாக்கமன்னன் கோயிலுறை யரசு செய்க குறைவிலா துயிர்கள் வாழ்க நான்மறை யறங்க கோங்க நற்றவம் வேன்வி மல்க மேன்மைகொள் சைவ கீதி விளங்குக வலக மெல்லாம்.

Printed and Published by Suppiah Ponnambalam Kandiah, residing at 245, Navalar Road, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday, July 5, 1957, Editor: R. N. SIVAPRAKASAM